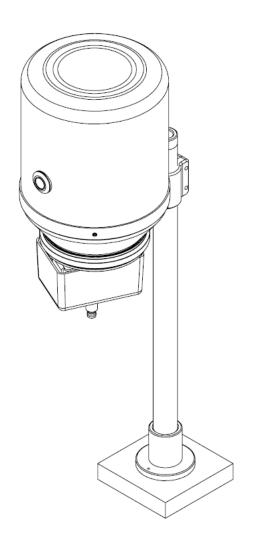
## **OTFES**

# 自動手沖咖啡機



【型號:O-41】

## 目錄

安全注意事項:	2
安裝說明:	5
操作說明:	•
<b>操作記明:</b>	9
尺寸規格及產地:	15

## 安全注意事項

#### 重要注意事項

- 身體或精神、心智有障礙以及缺乏足夠知識、經驗、操作能力以致無法安全、正確使用咖啡機的成人或孩童不可在無人監督下操作機器。
- 2. 機器必須裝設在合格操作員的監督範圍內。
- 3. 請妥善處理塑膠包材,以防孩童或寵物因塑膠包材窒息。

## 小心觸電

- 4. 不可使用規格以外之電壓。
- 5. 請務必做好接地。
- 6. 電線、插頭請勿靠近熱源。
- 7. 折裝電源插頭前必須確認主電源開關處於關閉位置。
- 8. 折裝電源插頭時請務必緊握插頭絕緣部份施力,不可觸碰金屬部份亦不可施力於導線端以避免電線斷裂。
- 9. 任何情況下要移動機器請一定要將插座上的電源線插頭拔起,並保持手與電源線之乾燥。
- 10. 勿將電源線及插頭加工、過度彎曲、拉扯、扭轉、重物加壓…等使之破損、毀壞。若發現電源線及插頭有損壞請勿使用機器,其維修與更換請由授權技術人員進行。
- 11. 勿將機器本身和其電源線、插頭淋濕、浸入水及其他任何液體中,以避免起火、觸電及其他傷害。

#### 注意用水

- 12.請使用飲用水作為入水水源。
- 13. 每台機體出廠前都經過獨立測試,可能有微量水分殘存於機體內,初次使用請先出水10分鐘以上再正常使用。

## 小心燙傷

- 14. 鍋爐高溫請勿觸碰。
- 15. 請避免兒童靠近機體及管路以避免燙傷。

## 操作注意事項

- 16.計算流量的元件為流量計,該元件的計量依據為液體的體積,系統依照不同溫度去對照計算出相對的液體重量,由於是換算的方式因此總出水量會有些許誤差,為正常現象。
- 17. 初次使用前請先出水10分鐘以上再正常使用。
- 18. 每日沖煮第一杯咖啡前請先由注水口出水讓管路預熱以確保風味一致。
- 19. 沖煮前請確認濾杯架已調整妥當,出水頭在濾杯中心位置正上方。
- 20. 不可強制出水頭之運動。如旋轉中強制其停止或停止時強制其旋轉。
- 21. 不可在機器動作時突然關閉電源,關機前請確認注水頭回到中心點。如出水頭不在中心點請參考操作程序注水頭中心點校正進行調整。
- 22.請依照使用說明書進行操作,不可將使用說明書上共同使用按鍵外之按鍵任意同時按壓,或於沖煮咖啡流程中任意按壓非相關按鍵。
- 23.請依使用頻率定期由指定的維修單位進行保養,請半年保養一次,並做水垢清除及矽膠管路更換。
- 24. 請使用水或適當清潔劑清潔機台。

#### 一般注意事項

- 25.請勿拆解或改裝機體、配件,也請不要將機器交由非原廠授權之維修人員維修。不當的處理可能造成燙傷、割傷、刮傷、電擊...等危險,並會導致保固失效。若發現機器及配件有任何問題請洽詢購買的販賣店家或廠商指定的維修單位。
- 26.請勿將機器放置在可能達到冰點的環境中,以免機器內部的水分凝結造成機器損壞。
- 27. 請勿將機器置放於太過潮濕或直接受到陽光、雨、雪侵襲的地方。

- 28. 請避免潑灑水分或將潮濕物品置放於機器上以避免短路、漏電及其他對人或機器的傷害。
- 29.機器請水平安裝在堅固、安定、平整的地方,請勿放置在不穩定的地方以避免人員遭受砸傷、壓傷、夾傷、撞傷等傷害。
- 30.請勿放置任何東西於機器的頂部平面。
- 31.請勿倚靠、拍打、撞擊、擠壓、堆疊機台或使之於高處墜落、傾倒。
- 32.請勿將機器靠近熱源、火源、易燃物品或其他發熱設備。
- 33. 飲用咖啡請注意溫度,避免燙傷。
- 34. 攝取過量咖啡因可能導致心悸、失眠等,請適量飲用。

## 安裝說明

## 注意: 安裝好水線再"開水後", 才可以開電源。

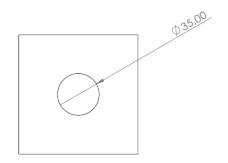
## 準備部件



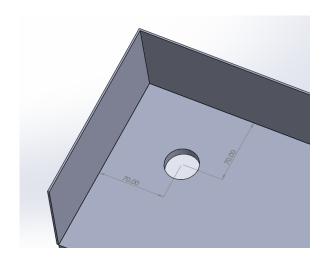
## 步驟ー

桌板厚度: 1.5~2.5公分(少於1.5公分需要加墊片)

桌面開35mm的孔。

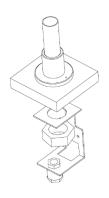


## 開孔距離桌下的牆壁70mm以上



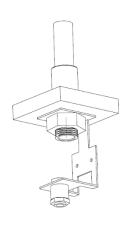
## 步驟二

咖啡機插入桌面的孔,並準備好底下部件。



## 步驟三

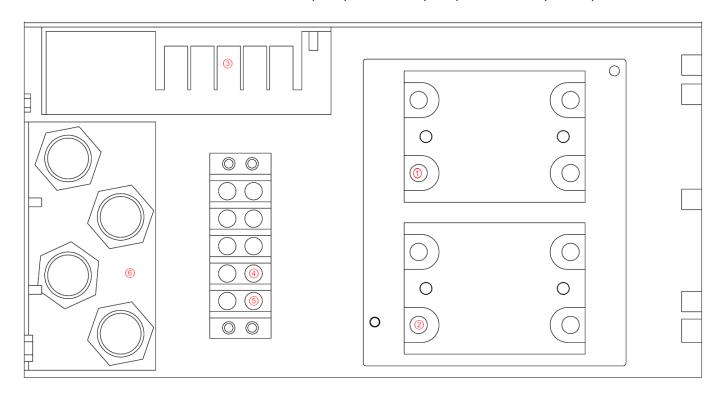
把水電線依序穿過部件,結合部件,注意水電線走的位置。水線穿過固定座後,鎖緊固定座。





## 步驟四

電線接到櫥下機,電線總類為4條圓頭訊號線(灰色),4條AC線(紅色),1條接地線(黃綠色)。

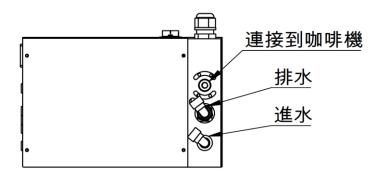


(櫥下機俯視圖)

- ① AC線B6(紅)
- ② AC線B8(紅)
- ③ 接地線(黃綠)
- ④ 另外兩條AC線(紅)
- ⑤ 另外兩條AC線(紅)
- ⑥ 圓頭訊號線(灰) x 4

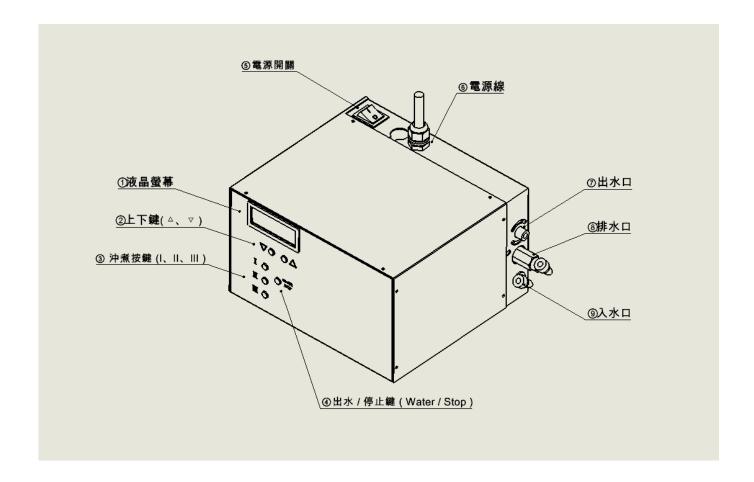
## 步驟五

## 水線接法如下圖



## 操作說明

## 櫥下機說明



## 操作程序

## 一、環境設定

在實際進行沖煮前需要先進入設定模式進行沖煮環境設定,進入設定模式的步驟如下:

- 1. 設備關機。
- 2. 按著上鍵(△)不放。
- 3. 開機。
- 4. 進入設定模式。(此時可放開△鍵)

設定模式共四個步驟,分別為:溫度補償、加熱補償、計重/計時模式切換、計重校正。

#### 1. 溫度補償

進入設定模式後會直接進入第一個步驟溫度補償。液晶螢幕所顯示的溫度是鍋爐內的溫度而非出水頭的溫度,熱水流出鍋爐後流經管路可能在到達注水頭前就造成溫度下降,損失的溫度視氣候及使用環境而有所變化,一般而言大約在  $1\sim2^{\circ}$ C,此時我們可進行溫度補償設定以彌補注水頭與鍋爐的溫度差。按壓上下鍵( $^{\circ}$ C、 $^{\circ}$ )調整數值,範圍為  $^{\circ}$ 0~8 ( $^{\circ}$ C),設定的數值為顯示的鍋爐溫度之外為了彌補出水管路散失的溫度而額外增加的溫度,兩者相加即為鍋爐實際溫度。設定完成後按壓出水/停止鍵(Water / Stop)進入下一步驟。

-- Set Mode --Temp offset:02

#### 2. 下鍋爐溫度設定

下鍋爐圍愈熱鍋爐,將常溫水先做愈熱,供給沖煮鍋爐進行溫度調整後沖泡咖啡使用,建議設定略低於沖煮溫度即可。

-- Set Mode --Down Temp:82

#### 3. 加熱補償

若連續沖煮時發現鍋爐水溫下降、加熱不及,如低於設定溫度 5℃ 以上時,可以設定加熱補償值來因應。加熱補償是在鍋爐出水時提高加熱器功率以將新補入的冷水即時加熱至所需溫度。按壓上下鍵(△、▽)調整數值,範圍為 0~10,數值愈大加熱功率愈大。出廠設定值為 1 ,除特殊環境(如進水溫度特別低)外,一般不需要調整設定。設定完成後按壓出水/停止鍵(Water/Stop)進入下一步驟。

-- Set Mode --Valve ON off:01

## 二、沖煮設定

#### 1. 溫度設定

在待機模式及沖煮模式時,按壓上下鍵 ( $^{\triangle}$ 、 $^{\triangledown}$ ),可直接調整鍋爐內的溫度數值,最高溫為 98  $^{\circ}$ C . 最低溫為 1 $^{\circ}$ C 。溫度設定以 0.5 $^{\circ}$ C 為單位。

如下圖,N為鍋爐內實際溫度,S為使用者設定溫度。

N:90.5°C S:90.5°C

#### 2. 設定沖煮參數

Swing Black共可設定三組沖煮參數於主機中,並分別儲存於三個沖煮按鍵(I、II、III)中,欲變更任一組參數,請長按該沖煮按鍵直到進入沖煮設定畫面。每組設定共分為 0~11 共12 個段次,使用上下鍵(△、▽)調整參數,按下<u>同一沖煮按鍵</u>進入下一項參數設定。在沖煮設定中任一時刻按下出水/停止鍵(Water/Stop)會無儲存直接跳出。

在設定 0~10 段的各項參數前會先設定各段次通用的注水範圍,Swing Black注水頭運行方式為由內而外旋轉 4 圈再由外而內旋轉 4 圈。注水範圍能設定的值為 1~4,表示欲注水的圈數範圍,設定為 3 表示第 1~3 圈會注水,第 4 圈不會注水,在旋轉到第 4 圈時注水頭會以最快的速度旋轉,回到第 3~1 圈時再恢復注水。

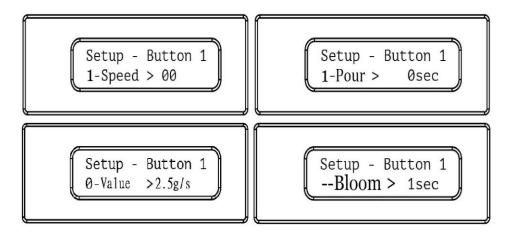
Setup - Button 1 0-Range > 04

第 1 段,一般注水及悶蒸,可設定的參數共四項:

- 1. Speed:注水頭旋轉速度,0~10,數字愈大轉愈快,0是不旋轉(停在中心點)。
- 2. Pour: 注水量,以公克為單位,數值設定 10表示注水 10公克。

3. Value:瞬間給水量,以每秒給水1.0~8.0公克。

4. Bloom: 悶蒸時間,以秒為單位。



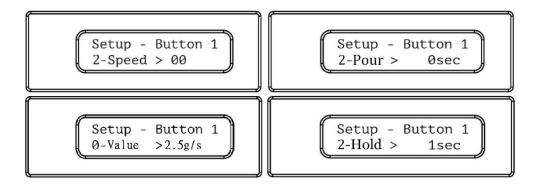
第 2~10 段,一般注水及斷水,可設定的參數共四項:

1. Speed:注水頭旋轉速度,0~10,數字愈大轉愈快,0是不旋轉(停在中心點)。

2. Pour: 注水量,以公克為單位,數值設定 10表示注水 10公克。。

3. Value:瞬間給水量,以每秒給水1.0~8.0公克。

4. Hold:到下一次注水階段前的斷水時間,以秒為單位。



在沖煮設定的任何時刻,若長按同一沖煮按鍵,則會將該段次之後 (不包含該段次) 的所有數值設定為 0 後,儲存並跳出設定。 例如設定到第五段次的注水 5-Pour > 30g ,然後長按同一沖煮按鍵,此時 Step 6~10 裡面所有數值會被設定為 0 ,然後儲存並跳出設定。

#### 三、沖煮與停止沖煮

直接按下沖煮按鈕來使用設定好的模式進行沖煮,在沖煮過程中想要停止沖煮請按下出水 / 停止鍵 (Water / Stop),此時注水動作將會停止,而注水頭則會持續旋轉,直到回到中心點。在注水頭回 到中心點之前,無法進行其他操作。

若長時間沒有進行沖煮,末端水道裡的水溫會降至不適合沖煮的溫度,此時在沖煮前可按下出水/停止鍵(Water/Stop)數秒,待末端冷水排出後再進行沖煮。

#### 四、注水頭中心點校正

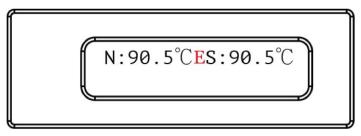
注水頭在沖煮時,由中心點旋轉到最外圈再旋轉回中心點,一個循環總共轉動 8 圈。在某些特殊狀況發生時,如沖煮中不正常停止、斷電、或其他操作失誤時,可能導致出水頭最後並非停止於中心點,此時就需要進行「出水頭中心點校正」。校正步驟如下:

- 1. 按著出水 / 停止鍵 (Water / Stop ) 不放。
- 2. 進入「出水頭中心點校正」模式。
- 3. 放開出水 / 停止鍵 (Water / Stop)。
- 4. 此時每按一下出水 / 停止鍵 (Water / Stop) 注水頭就會轉動一圈。
- 5. 反覆按壓出水/停止鍵(Water/Stop)直到注水頭回到中心點。
- 6. 長按出水 / 停止鍵 (Water / Stop) 直到跳出校正模式。

Push Water Key to Reset Motor 0

#### 五、水量警示與故障排除

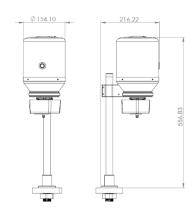
當鍋爐內水量不足時液晶螢幕會在現在溫度 N 及設定溫度 S 中間出現一個代表錯誤的 "E" (ERRO R) 符號並禁止加熱器加熱,遇此情形請停止所有操作並檢查供水設施是否正常。若供水正常且經過一段時間供水後此情況仍未排除請連絡經銷商以進行更詳細的檢查。

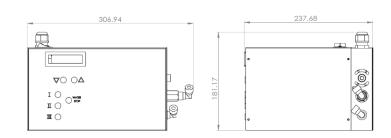


若因為任何人為、非人為因素或是沒有任何明顯原因造成機器無法操作、停止出水、停止加熱及其他異常等等問題,請連絡經銷商派專業技術人員進行檢修,切勿自行拆裝機器以避免發生任何意外以及造成保固失效。

## 尺寸規格及產地

## 尺寸:





## 規格:

1. 額定電壓:110V AC,13A。

2. 加熱器功率:預熱鍋爐: 800W; 主鍋爐: 500W。

3. 鍋爐總容量:500 ml。

4. 進水方式:正水壓。

5. 電源插座:附接地三孔插座。

6. 入水接頭: 2/8" O.D. 過濾水管。

7. 桌面上重量: 5.3KG; 櫥下機重量: 6.5KG

## 產地:

## 台灣